

Ziner



**daisalux**

[www.daisalux.com](http://www.daisalux.com)


















+Info  
 \*ZNA | 🔍  
 www.daisalux.com

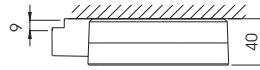
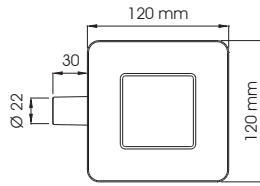
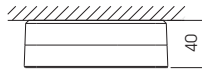
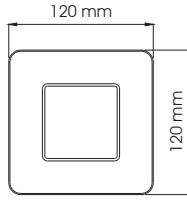
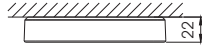
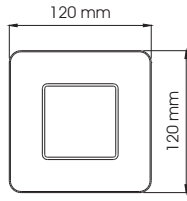



# Ziner



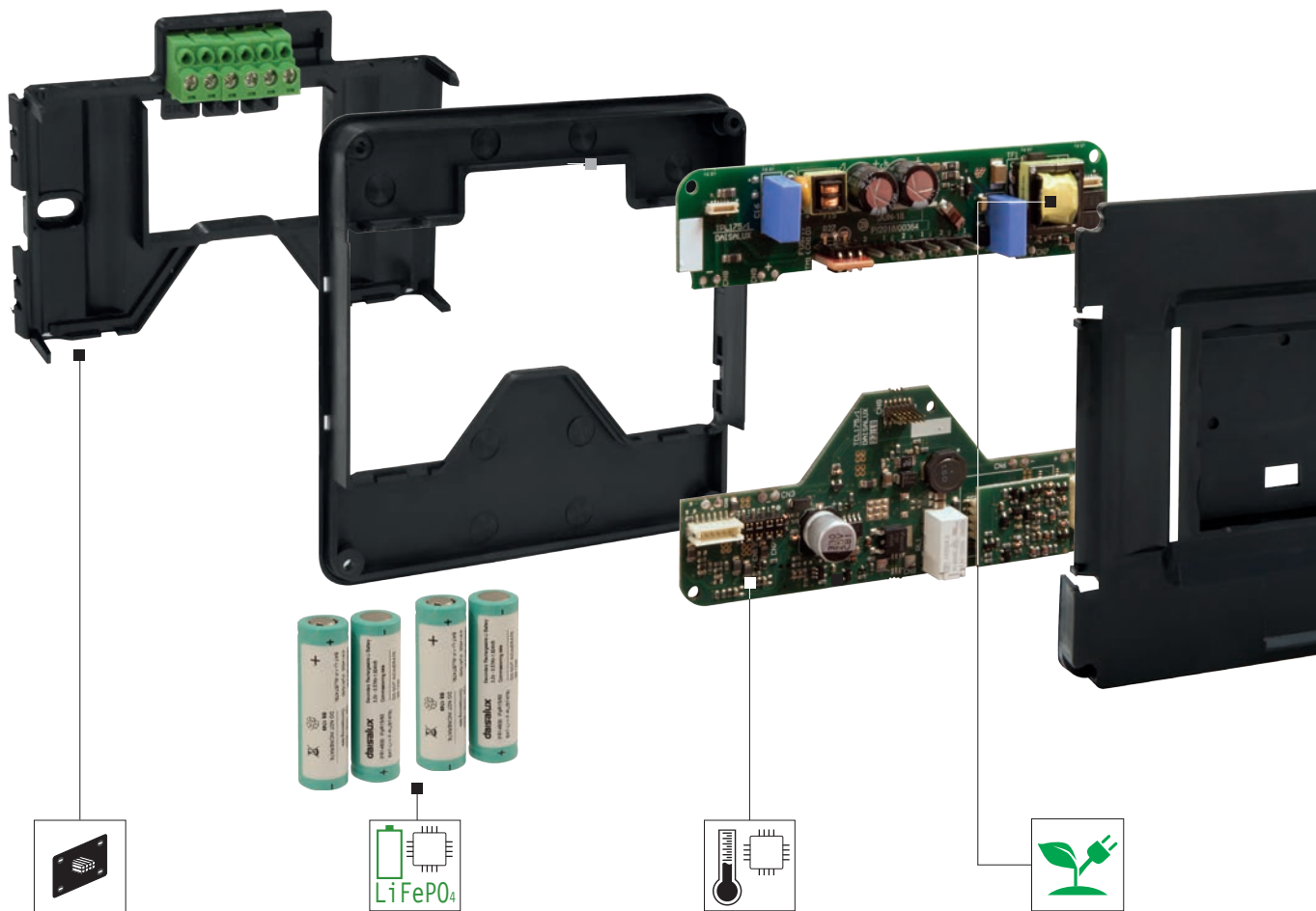
EN 60598-2-22 (IEC 60598-2-22) | EN 60598-1 (IEC 60598-1) | NF C 71-801 | NF C 71-820 (SATI) |  
 EN 1838 | **CE** | 2014/35/UE | 2014/30/UE | 2011/65/UE **RoHS** | 2012/19/UE  

LED	NM	1h	1m 160-400	 2-2,5m	 LiFePO <sub>4</sub>	 TCA	IP 43	
	M	2h		 2-2,5m	 NiCd	 A-TESTI	IK 04	
	 ECO+	3h				DALI	IP 54	
						T	IK 04	









EN

Independent fibreglass reinforced polyamide board that allows the electrical connection and mechanical attachment of the device. The luminaire is fixed to the plate by means of a screwless locking system.

LiFePO<sub>4</sub> batteries with electronics to control charging according to temperature, and independent voltage control for each module, to ensure a complete electrochemical charge during the entire useful life. The trickle charge is just a few minutes a day, minimizing consumption and increasing lifespan.

Safety thermal probe for regulating the battery charge according to the temperature.

Small size electronic circuits, minimum heat generation and low energy consumption thanks to the combined use of an electronic transformer and a microcontroller that manages the operation of the battery. The use of tantalum polymer capacitors in critical areas of the electronics extends its useful life.

DE

Unabhängige Polyamid-Glasfaser-Platte, die den elektrischen Anschluss und die mechanische Befestigung des Gerätes ermöglicht. Die Leuchte wird mit einem schraubenlosen Befestigungssystem an dieser Platte befestigt.

LiFePO<sub>4</sub>-Batterien mit Ladungssteuerelektronik in Abhängigkeit von der Temperatur und unabhängige Steuerung der Spannung jedes Moduls, um eine vollständig elektrochemische Ladung während der gesamten Lebensdauer zu gewährleisten. Die Erhaltungsladung beträgt nur wenige Minuten am Tag. Das minimiert den Verbrauch und verlängert die Lebensdauer.

Sicherheits-Temperaturfühler für die Regulierung der Batterieladung in Abhängigkeit von der Temperatur.

Kompakter Schaltkreis, geringfügige Wärmezeugung und geringer Energieverbrauch dank der kombinierten Verwendung eines elektronischen Transformators und eines Mikrocontrollers, die den Betrieb der Batterie. Die Verwendung von Tantal-Polymer-Kondensatoren in kritischen Bereichen der Elektronik verlängert ihre Lebensdauer.

FR

Plaque indépendante en polyamide renforcée de fibres de verre permettant la connexion électrique et la fixation mécanique du bloc. Le luminaire reste fixé à cette plaque via un système de verrouillage sans vis.

Les batteries LiFePO<sub>4</sub> avec une électronique de contrôle de charge en fonction de la température, et un contrôle indépendant de la tension de chaque module, pour assurer une charge électrochimique complète pendant toute la durée de vie. La charge de maintenance est ramenée à quelques minutes par jour, minimisant la consommation et augmentant la durée de vie.

Sonde thermique de sécurité pour la régulation de la charge de la batterie en fonction de la température.

Circuit de dimension réduite, génération de chaleur minime et faible consommation énergétique grâce à l'usage combiné d'un transformateur électronique et d'un micro-contrôleur qui supervise le fonctionnement de la batterie. L'utilisation de condensateurs polymères au tantale dans des zones critiques de l'électronique prolonge sa durée de vie.

IT

Piastra indipendente in poliammide con fibra di vetro che consente la connessione elettrica e l'attacco meccanico dell'apparecchio. L'apparecchio di illuminazione resta fissato a detta piastra mediante un sistema di bloccaggio senza viti.

Batteria LiFePO<sub>4</sub> con elettronica di controllo della carica in funzione della temperatura e controllo indipendente della tensione di ogni modulo per garantire una carica elettrochimica completa durante tutta la vita utile. La carica di mantenimento viene ridotta a pochi minuti al giorno, riducendo al minimo i consumi e aumentando la durata.

Sonda termica di sicurezza per la regolazione della carica della batteria in funzione della temperatura.

Circuito di dimensioni ridotte, generazione di calore minima e basso consumo energetico grazie all'uso combinato di un trasformatore elettronico e di un micro-ctrllore che gestisce il funzionamento della batteria. L'uso di condensatori al tantalio polimero nelle aree critiche dell'elettronica ne prolunga la vita utile.

NL

Losstaande plaat van polyamide met glasvezel die een elektrische aansluiting en een mechanische hechting van het apparaat mogelijk maakt. De armatuur wordt aan deze plaat bevestigd door middel van een schroefloos sluitsysteem.

LiFePO<sub>4</sub>-batterijen met elektronische laadcontrole afhankelijk van de temperatuur en afzonderlijke spanningscontrole voor elke module om een volledige elektrochemische lading tijdens de hele levensduur te verzekeren. De onderhoudsbelasting wordt teruggebracht tot enkele minuten per dag, waardoor het verbruik tot een minimum wordt beperkt en de levensverwachting wordt verhoogd.

Thermische veiligheidssonde voor de regeling van de batterijlading afhankelijk van de temperatuur.

Klein circuit met een minimale warmteverwekking en een laag energieverbruik dankzij het gecombineerde gebruik van een elektronische transformator en een microcontroller die de werking van de batterij beheert. Het gebruik van tantaalpolymeercondensatoren in kritieke gebieden van de elektronica verlengt hun levensduur.

PT

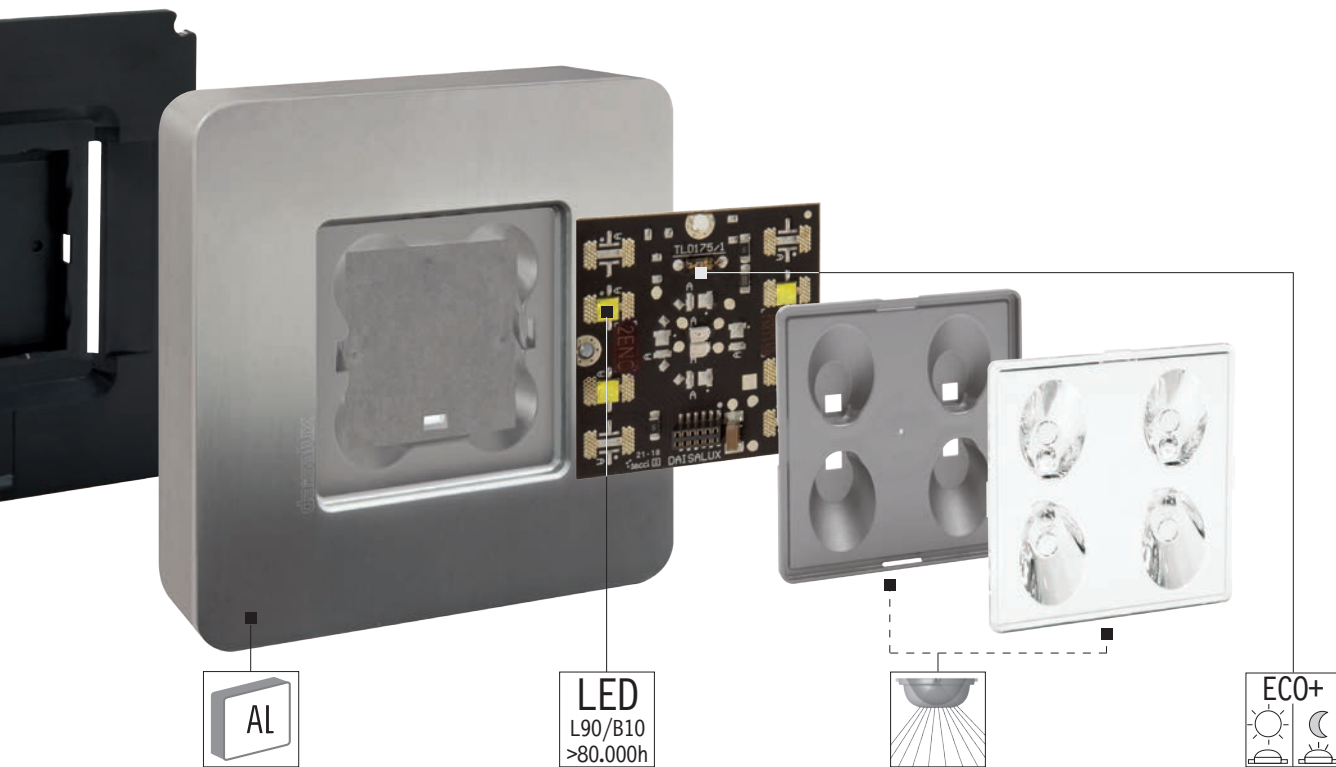
Placa independente de poliamida com fibra de vidro que permite a ligação elétrica e a fixação mecânica do aparelho. A luminária fica fixada à referida placa por meio de um sistema de bloqueio sem parafusos.

Baterias LiFePO<sub>4</sub> com eletrônica de controle de carga em função da temperatura e controle independente da tensão de cada módulo para assegurar uma carga eletroquímica completa durante toda a vida útil.

Sonda Térmica de Segurança para regulação da carga da bateria em função da temperatura.

Circuito de tamanho reduzido, mínima geração de calor e baixo consumo energético graças ao uso combinado de um transformador eletrônico e um microcontrolador que gere o funcionamento da bateria. A utilização de condensadores de polímero de tântalo em zonas críticas da eletrônica prolonga a sua vida útil.





Metallic body that fulfils the functions of heat sink and support for the rest of the components. Made of aluminium, it provides the luminaire with a high level of protection in addition to generating a high-efficiency heat sink that increases the useful life of the light source.

It uses 4 very high efficiency LED diodes. The combination of use at below its nominal power and the high efficiency the heat sink allows a useful life over 80.000h L90/B10.

Flat lenses have been designed on its outer surface to ensure optimum performance in open area lighting and escape routes over a wide range of installation heights.

Built-in sensor which enables constant activation-deactivation depending on the level of available light, thus optimising the luminaire's consumption.

Metallkörper, der die Funktion von Kühlkörper und Träger für die übrigen Komponenten erfüllt. Er wird aus Aluminium hergestellt und stattet die Leuchte mit einem hohen Schutz aus. Außerdem erzeugt er einen sehr effizienten Kühlkörper, der die Lebensdauer der Lichtquelle verlängert.

Es werden 4 Leuchtdioden mit hoher Effizienz eingesetzt. Die Kombination ihrer Verwendung unter ihrer Nennleistung und die hohe Effizienz des Kühlkörpers ermöglichen eine Lebensdauer von über 80.000 Stunden L90/B10.

An der äußeren Oberfläche befinden sich flache Linsen, die eine optimale Beleuchtungsleistung bei Antipanik- und Fluchtwegen bieten und auf den verschiedensten Höhen installiert werden können.

Integrierter Sensor, durch den der Dauermodus je nach Umgebungslicht aktiviert oder deaktiviert werden kann und der Verbrauch der Leuchte optimiert wird.

Corps métallique qui remplit les fonctions de dissipateur et de support pour le reste des composants. Fabriqué en aluminium, il fournit au luminaire une protection élevée, en plus de générer un dissipateur particulièrement efficace qui augmente la durée de vie de la source de lumière.

4 LED très haute efficacité sont utilisées. La combinaison de son usage en dessous de sa puissance nominale et l'efficacité élevée du dissipateur permet une durée de vie supérieure à 80.000h L90/B10.

Des lentilles plates ont été intégrées au niveau de sa surface extérieure, garantissant des performances optimales en matière d'éclairage anti-panique et de voies d'évacuation dans une vaste gamme de hauteurs d'installation.

Capteur intégré permettant d'activer/de désactiver le mode permanent en fonction du niveau de la lumière ambiante, optimisant ainsi la consommation du luminaire.

Corpo metallico che funge da dissipatore e da supporto per il resto dei componenti. Prodotto in alluminio, conferisce all'apparecchio illuminante un'elevata protezione, oltre a generare un dissipatore di calore altamente efficiente che aumenta la vita utile della sorgente luminosa.

Vengono utilizzati 4 diodi LED ad altissima efficienza. La combinazione di un uso al di sotto della sua potenza nominale e l'elevata efficienza del dissipatore di calore, consente una durata utile di oltre 80.000 ore L90/B10.

Sono state progettate delle lenti piatte sulla superficie esterna per garantire prestazioni ottimali nell'illuminazione antipanico e nelle vie di esodo su un'ampia gamma di altezze di posizionamento.

Sensore integrato che consente l'attivazione/la disattivazione della modalità permanente a seconda del livello di luce ambiente, ottimizzando il consumo dell'apparecchio illuminante.

Metalen onderdeel dat dienst doet als koelelement en ondersteuning voor de overige componenten. Het onderdeel is gebouwd van aluminium, verschaft de armatuur een hoge bescherming en het creëert bovendien een uiterst efficiënt koelelement dat de levensduur van de lichtbron verlengt.

Er worden 4 zeer efficiënte LED-diodes gebruikt. De combinatie van het gebruik van deze LED-diodes onder hun nominale vermogen en de hoge efficiëntie van het koelelement maakt een levensduur mogelijk van meer dan 80.000 uur L90/B10.

De lenzen met een vlakke buitenkant zijn ontworpen om optimale prestaties te garanderen bij antipaniekverlichting en vluchtwegen met een breed scala aan plaatsingshoogtes.

Geïntegreerde sensor die de permanente modus activeert en deactiveert, afhankelijk van de hoeveelheid licht in de omgeving, met het oog op een optimaal verbruik van de armatuur.

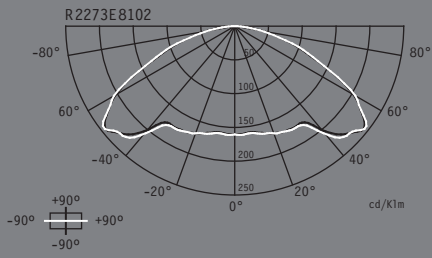
Corpo metálico que cumpre as funções de dissipador e suporte para os restantes componentes. Fabricado em alumínio, dota a luminária de uma alta proteção, além de gerar um dissipador de grande eficácia que aumenta a vida útil da fonte de luz.

Utilizam-se 4 diodos LED de muito alta eficácia. A combinação da sua utilização abaixo da sua potência nominal e a alta eficiência do dissipador permite uma vida útil superior a 80.000h L90/B10.

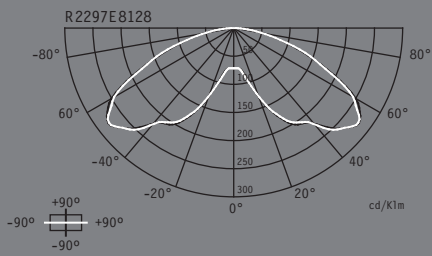
Foram desenhadas lentes planas na sua superfície exterior que asseguram um ótimo rendimento em iluminação antipânico e vias de evacuação num amplo intervalo de alturas de colocação.

Sensor integrado que permite a ativação-desativação do modo permanente em função do nível de luz ambiente, otimizando o consumo da luminária.

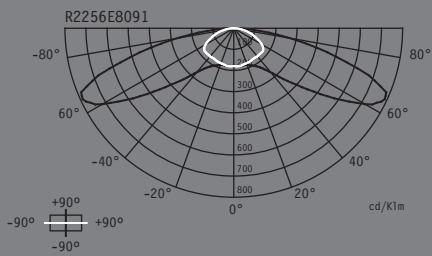
Ziner N30/P30



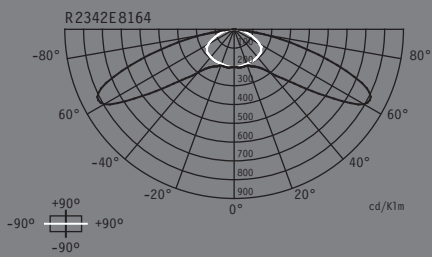
Ziner N20/P20



Ziner N30/P30 (EVC)



Ziner N20/P20 (EVC)

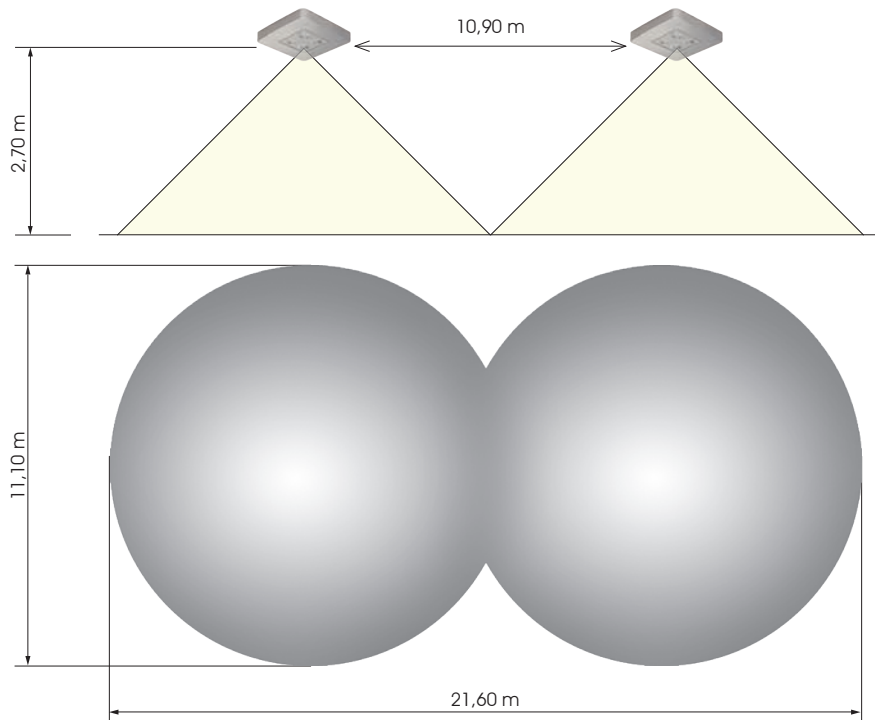








## Ziner



10

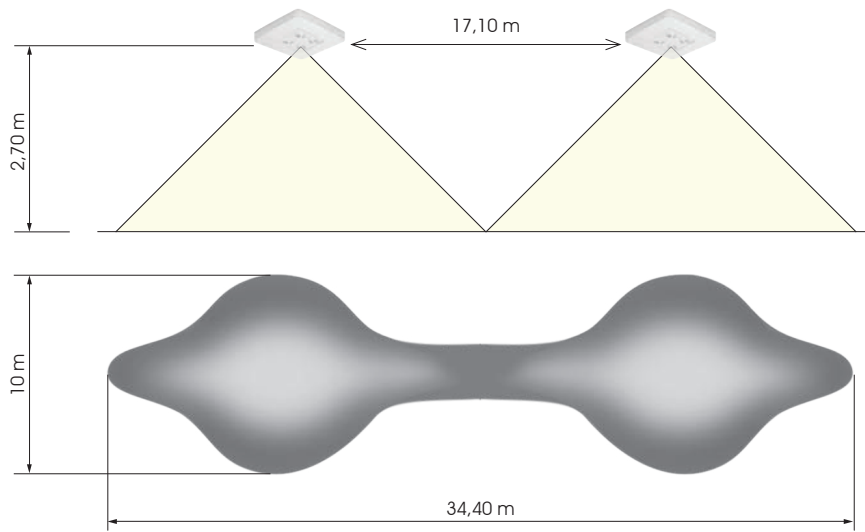
1 lux / 1 h  
Ziner N30 A/TCA







## Ziner (EVC)



1 lux / 1 h  
Ziner N30 A/TCA (EVC)





al infinito y más allá












dar cera, pulir cera

mi casa, teléfono...  
están aquí!!!

como deséas

soy el rey del mundo

EL EVENTO MUSICAL DE LAS NAVIDADES  
**CATS**  
DICIEMBRE 2019

	Light source: LED.	Lichtquelle: LED.	Source de lumière: LED.	Sorgente luminosa: LED.	Lichtbron: LED.	Fonte de luz: LED.
	Non-maintained Operation.	Bereitschaftsschaltung.	Fonctionnement non permanent.	Funzionamento non Permanente.	Niet-permanent werking.	Funcionamento Não permanente.
	Maintained Operation.	Dauerlichtschaltung.	Fonctionnement permanent.	Funzionamento Permanente.	Permanent werking.	Funcionamento Permanente.
	Duration of 1h, 2h, 3h.	Nennbetriebsdauer 1 h, 2 h, 3 h.	Autonomie de 1h, 2h, 3h.	Autonomia di 1h, 2h, 3h.	Autonomie van 1u, 2u, 3u.	Autonomia de 1h, 2h, 3h.
	Luminaire without an internal battery, suitable for centralised emergency power supply.	Leuchte ohne integrierte Batterie, geeignet für Zentralbatterieanlagen.	Luminaire dépourvu de batterie interne, convient pour un équipement d'alimentation centralisé.	Apparecchio senza batteria interna, adatto per sistema di alimentazione centralizzato.	Armatuur zonder interne batterij, geschikt voor gecentraliseerde voedingssystemen.	Luminária sem bateria interna, apta para equipamento centralizado.
	Lumen output associated with the duration of the battery.	Lumenwerte in Abhängigkeit der Nennbetriebsdauer.	Lumens associés à l'autonomie de la batterie.	Flusso luminoso in funzione dell'autonomia della batteria.	Lumen in verband met de autonomie van de batterij.	Lúmens associados à autonomia da bateria.
	Asymmetric optics for evacuation routes, optimized for mounting height between 2.2 m and 5 m.	Asymmetrische Fotometrie durch optimisierte Linse für Flucht & Rettungswege mit einer Deckenmontagehöhe zwischen 2,2 und 5 Meter.	Photométrie asymétrique avec lentille optimisée pour les cheminements d'évacuation avec une hauteur de montage au plafond entre 2,2 m et 5 m.	Emissione luminosa asimmetrica ottimizzata per le vie di esodo. Montaggio a soffitto ad altezze tra 2,2 e 5 m.	Asymmetrische lens optiek geoptimaliseerd voor vluchtwegen met plafondmontagehoogte tussen 2,2 m en 5 m.	Fotometria assimétrica com lente otimizada para caminhos de evacuação com altura de instalação em teto entre 2,2 m y 5 m.
	Symmetrical optics for anti-panic lighting, optimized for mounting height between 2.2 m and 5 m.	Symmetrische Fotometrie durch optimisierte Linse für Antipanikbeleuchtung mit einer Deckenmontagehöhe zwischen 2,2 und 5 Meter.	Photométrie symétrique avec lentille optimisée pour l'éclairage anti-panique avec une hauteur de montage au plafond entre 2,2 m et 5 m.	Emissione luminosa simmetrica ottimizzata per l'illuminazione antipanico. Montaggio a soffitto ad altezze tra 2,2 e 5 m.	Symmetrische lens optiek geoptimaliseerd voor antipaniekverlichting met plafondmontagehoogte tussen 2,2 m en 5 m.	Fotometria simétrica com lente otimizada para iluminação antipânico com altura de instalação em teto entre 2,2 m y 5 m.
	LiFePO <sub>4</sub> batteries with electronics to control charging according to temperature, and independent voltage control for each module, to ensure a complete electrochemical charge during the entire useful life.	LiFePO <sub>4</sub> -Batterien mit Ladungssteuerelektronik in Abhängigkeit von der Temperatur und unabhängige Steuerung der Spannung jedes Moduls, um eine vollständig elektrochemische Ladung während der gesamten Lebensdauer zu gewährleisten.	Les batteries LiFePO <sub>4</sub> avec une électronique de contrôle de charge en fonction de la température, et un contrôle indépendant de la tension de chaque module, pour assurer une charge électrochimique complète pendant toute la durée de vie.	Batterie LiFePO <sub>4</sub> con elettronica di controllo della carica in funzione della temperatura e controllo indipendente della tensione di ogni modulo per garantire una carica elettrochimica completa durante tutta la vita utile.	LiFePO <sub>4</sub> -batterijen met elektronische laadcontrole afhankelijk van de temperatuur en afzonderlijke spanningscontrole voor elke module om een volledige elektrochemische lading tijdens de hele levensduur te verzekeren.	Baterias LiFePO <sub>4</sub> com eletrônica de controle de carga em função da temperatura e controle independente da tensão de cada módulo para assegurar uma carga eletroquímica completa durante toda a vida útil.
	Nickel-cadmium battery. Easily replaceable during maintenance.	Nickel-Cadmium Batterie. Im Rahmen von Instandhaltungsarbeiten leicht austauschbar.	Nickel-cadmium batterie. Facilement remplaçable lors des opérations de maintenance.	Batteria Nichel-cadmio. Facili da sostituire durante le operazioni di manutenzione.	Nikkel-cadmium batterij. Gemakkelijk te vervangen bij onderhoudswerkzaamheden.	Bateria Níquel-cádmio. Facilmente substituível em operações de manutenção.
	DaisaTest mode operation. Can be used to monitor the status of each luminaire on a control computer and optimise the maintenance costs of the installation of emergency lighting.	Funktion des DaisaTest Modus. Ermöglicht die Überwachung der Zustände der einzelnen Leuchten anhand eines Kontroll-PCs und die Optimierung der Wartungskosten.	Fonctionnement en mode DaisaTest. Permet de surveiller l'état de chaque luminaire sur un ordinateur de contrôle et d'optimiser les coûts de maintenance de l'installation du luminaire de secours.	Funzionamento in modalità DaisaTest: consente di monitorare lo stato di ogni apparecchio per mezzo di un computer di controllo e di ottimizzare i costi di manutenzione dell'impianto di illuminazione di emergenza.	Werking in DaisaTest-modus. Maakt het mogelijk om de toestand van elke armatuur in een regelcomputer te bewaken en de onderhoudskosten van de noodverlichtingsinstallatie te optimaliseren.	Funcionamento em modo DaisaTest. Permite monitorizar o estado de cada luminária num computador de controlo e otimizar os custos de manutenção da instalação de iluminação de emergência.
	Self-test mode operation. Each luminaire is individually self-tested. A status indicator highlights issues with either of the battery, light source and/or the luminaire.	Funktion des Autotest Modus. Die einzelnen Leuchten werden einem Selbsttest unterzogen. Eine Anzeige informiert über den Zustand der Batterie, der Lichtquelle und der Leuchte.	Fonctionnement en mode Autotest. Chaque luminaire se teste de manière autonome. Ils disposent d'un voyant indiquant l'état de la batterie, de la source de lumière et du luminaire.	Funzionamento in modalità Autotest: ogni apparecchio incorpora un circuito di controllo che, per mezzo di due led, fornisce informazioni in merito allo stato della batteria, della sorgente luminosa e dell'apparecchio.	Werking in de Autotest-modus. Elke armatuur wordt individueel getest. Ze heeft een controlelampje dat de toestand van de batterij, de lichtbron en de armatuur aangeeft.	Funcionamento em modo Autotest. Cada luminária faz um auto-teste individualmente. Dispõe de um indicador que informa o estado da bateria, da fonte de luz e da luminária.
	Remote controllable: Can be turned on and off with a remote control when there is no mains power.	Fernsteuerbar: kann bei einem Netzausfall per Fernsteuerung ein- und ausgeschaltet werden.	Avec télécommande: Doté d'une télécommande, il peut s'allumer et s'éteindre en cas de coupure d'électricité.	Possibilità di controllo remoto: in assenza di rete è possibile accendere e spegnere l'apparecchio per mezzo di un apposito telecomando.	Afstandsbediening: met een afstandsbediening kan bij afwezigheid van een netwerk uit- en ingeschakeld worden.	Telecomandável: com um telecomando, pode-se apagar e acender na ausência de rede.
	Suitable for interior use.	Geeignet für die Installation im Innenbereich.	Convient pour une utilisation intérieure.	Adatto per interni.	Geschikt voor gebruik binnenshuis.	Apto para interior.



# daisalux

[www.daisalux.com](http://www.daisalux.com)  
[info@daisalux.com](mailto:info@daisalux.com)



All the models that appear in this catalogue have been created and patented by Daisalux, S.A.U., being of the exclusive use of this company.  
Daisalux reserves the right to modify the details in this catalogue without previous warning.

DOC-ZINER-UNI / Edition 1 - Revision 1 - 01/08/2020